

# СТРАХОВИЙ МЕДИЧНИЙ ФОНД

## ЩО ТАКЕ MUTUALITEIT?

Mutualiteit – це страховий медичний фонд. Цей фонд відшкодовує частину витрат на лікування. Це стосується візиту до лікаря, стоматолога, придбання ліків, допоміжних засобів, покриття лікарняних коштів...

Страховий фонд компенсує приблизно 75% витрат. Для людей, що мають пільгу підвищеної компенсації, відшкодовується до 90% медичних витрат.

Увага! Це стосується лише візитів до медиків, що дотримуються конвенційних тарифів (= geconventioneerde zorgverleners). Запитайте у свого медичного працівника, чи є він членом конвенції. Якщо Ви звертаєтесь до неконвенційного медика, Ваш внесок пацієнта зростає. Страховий медичний фонд не відшкодовує внеску пацієнта.

## ЧИ Є ОБОВ'ЯЗКОВИМ МЕДИЧНЕ СТРАХУВАННЯ?

Так, це є обов'язковим\* для всіх, хто офіційно проживає або працює в Бельгії та:

- Є старшим 25 років
- Є молодшим 25 років, але працює чи отримує допомогу по безробіттю
- Є визнаним біженцем або має додатковий захист

**Opgelet:** Ouders moeten hun kinderen verplicht aansluiten bij de geboorte.

Увага: Батьки зобов'язані оформити страхування своїх дітей при народженні

\* Деякі працівники не оформляють страхування в Бельгії. Вони мають страхування у своїх країнах. Люди, які офіційно проживають в Бельгії, але ще не отримали остаточного рішення щодо свого місця проживання, також ще не можуть оформити медичного страхування.

## ЧИМ ЗАЙМАЄТЬСЯ СТРАХОВИЙ ФОНД?

Страховий фонд відшкодовує частину медичних коштів.

## Яких саме?

- Візити до лікаря
- Візити до стоматолога
- Придбання медикаментів
- Витрати на перебування у лікарні

## Що ще робить страховий фонд?

- Страховий медичний фонд виплачує допомогу, якщо Ви тривалий час не можете працювати через хворобу або нещасний випадок, під час вагітності чи після пологів.
- Страховий медичний фонд має соціальну службу. Вони можуть допомогти і порадити. Вони перевіряють Ваш рахунок за лікарню або досліджують, чи маєте Ви право на підвищену компенсацію чи систему третього платника. Запитайте про це!

## Деякі страхові медичні фонди пропонують додаткові послуги:

- Додаткове страхування на госпіталізацію
- Додаткове покриття коштів на інструктажі по відмові від паління
- Паліативна допомога
- Захищене проживання
- Відновлення після хвороби
- Догляд вдома та догляд за людьми похилого віку в стаціонарі



## Які страхові медичні фонди є у Брюсселі?

- Hulpkas voor Ziekte-en Invaliditeitsverzekering (HZIV)
- Christelijke Mutualiteit (CM)
- Socialistische Mutualiteiten (SM)
- Liberale Mutualiteit (LM)
- Onafhankelijk Ziekenfonds (OZ)
- Neutrale Ziekenfondsen

Ці страхові медичні фонди мають в Брюсселі один або більше офісів, які Ви можете відвідати.

## Яка між ними різниця?

Приєднуючись до страхового медичного фонду, Ви повинні сплачувати страхові внески.

Ці фонди пропонують додаткові переваги, як-от часткове відшкодування коштів за:

- Спортивні заняття
- Молодіжні табори
- Логопедичні заняття
- Ваші окуляри
- Консультації дієтолога чи психолога

Тільки безкоштовна Каса на випадок хвороби та інвалідності (Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering - HZIV) не стягує жодних страхових внесків. Але й виплачує меншу компенсацію.

Що є для Вас кращим, залежить від Вашої ситуації. Можливо, для Вас є кращим обрати безкоштовну касу медичного страхування HZIV. Але якщо у Вас великі медичні витрати, то краще обрати платну медичну страховку.

Ви можете завжди змінити страховий медичний фонд. Запитайте Ваш фонд, як це зробити.

## Як я можу оформити страховку?

Зателефонуйте у страховий медичний фонд або зайдіть в офіс, щоб записатись на прийом. Візьміть з собою посвідчення особи або документ на проживання.

Фонду потрібна інформація:

- Ваші персональні дані
- Номер Вашого банківського рахунку, щоб було куди здійснювати відшкодування.

Je krijgt na je inschrijving enveloppen en kleeftbriefjes. Hiermee kan je de terugbetaling aanvragen.

## HOEVEEL KOST AANSLUITEN BIJ EEN MUTUALITEIT?

Після оформлення страховки Ви отримаєте наклейки і конверти. Цього достатньо, щоб отримувати відшкодування.

## Як я отримаю відшкодування?

- Наліпіть наклейку на квитанцію лікаря
- Вкладіть квитанцію у конверт фонду. Поштова марка для цього конверту не потрібна.
- Вкиньте конверт у поштову скриньку Vpost або Вашого страхового фонду. Для отримання відшкодування через Hulpkas Вам потрібно занести конверт в офіс.
- Страховий фонд переказує відшкодування на Ваш рахунок протягом 7 днів.
- Деякі лікарі використовують електронний сертифікат. Вам не доведеться приклеювати наклейку і надсилати паперову квитанцію до страхового фонду. Ви отримуєте відшкодування швидше.



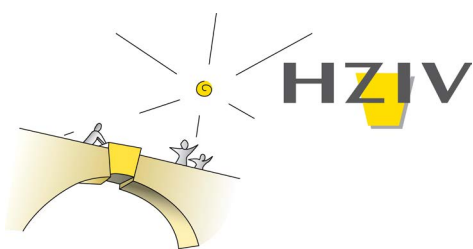
# ЯК ПРАЦЮЄ СТРАХОВИЙ МЕДИЧНИЙ ФОНД?

У Бельгії медичне страхування є обов'язковим.

- Hulpkas безкоштовно врегульовує медичне страхування.
- Я сплачую щорічний внесок в страховий медичний фонд.

**HULPKAS УРЯД**  
= безкоштовно

**ВІЛЬНИЙ ВИБІР**  
= платно



**Преваги медичного страхування:**

Hulpkas та медичні страхові фонди відшкодовують частину медичних витрат.



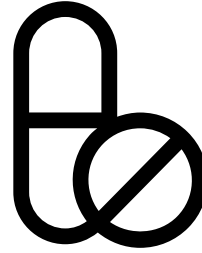
**Це стосується:**



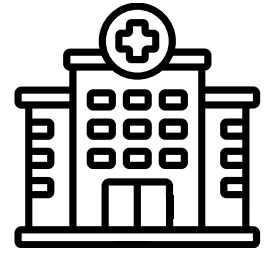
**Консультацій лікаря**



**Лікування зубів**



**Ліків**



**Лікарняних коштів**

**Huipkas та страхові медичні фонди також надають підтримку щодо:**

- **Пологова відпустка + допомога**
- **Непрацездатність через хворобу чи інвалідність + допомога**
- **Соціальна допомога**




**Додаткові переваги:**

- **Huipkas не надає жодних переваг**
- **Страхові медичні фонди надають додаткові переваги. Кожний страховий медичний фонд надає різні переваги. Всі вони повертають частину медичних коштів**

До переваг відносяться:

- Окуляри, лінзи
- Догляд на дому
- Спортивні витрати
- Табори відпочинку для дітей
- Транспорт для маломобільних
- Консультації дієтолога, логопеда, психолога
- ...



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

# ЯК ОФОРМИТИ МЕДИЧНЕ СТРАХУВАННЯ?

Я приймаю рішення, до якого страхового медичного фонду приєднатися.

Я записуюсь на прийом.



Я беру з собою: посвідчення особи / ідентифікаційну картку чи інший документ на проживання.



Я надаю таку інформацію про себе: ім'я, адреса, номер банківського рахунку.



**Тепер я зареєстрована і отримую наклейки, часом також конверти.**

MUTUALITEIT

Familienaam Voornaam  
Straatnaam nr  
Postcode Woonplaats  
XX1/XXX



XXXXXX XXX XX

**Я сплачую внески.**

- У Hulpkas медичне страхування є безкоштовним.
- У страховому медичному фонді я сплачую щорічний внесок.



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

# ЯК ОТРИМАТИ ВІДШКОДУВАННЯ МЕДИЧНИХ КОШТІВ?

Я отримую рахунок-фактуру від медичного працівника.

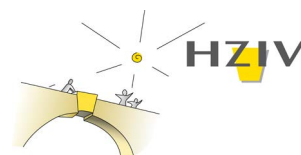


Я наклеюю наліпки на кожен листок.



Я вкладаю це у конверт страхового медичного фонду. Я не повинен клеїти поштову марку.

Я кладу лист у звичайну поштову скриньку.  
Я можу це також занести в офіс страхового медичного фонду (обов'язково для Hulpkas).

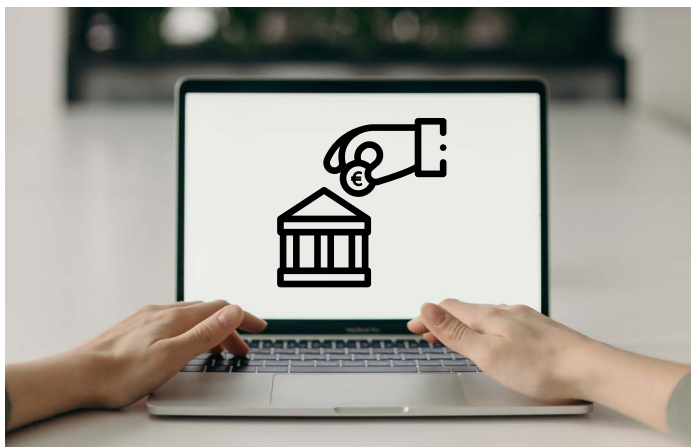




**Сімейний лікар і страховий медичний фонд врегульовують оплату  
напрямую.**



**Страховий медичний фонд переказує гроші на мій рахунок.  
Це триває приблизно 7 днів.**

A large rectangular box with a black border. In the top right corner, there is an icon of a hand holding a pen. Below the icon, there are seven horizontal dotted lines for writing.